

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* F N 1 5 5 8 9 9 2 8 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 155 899 285 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14 受付時刻 Time mailed		郵便料金 諸料金 			
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Soo-jung Kim Soo-jung 1010-dong 1002, 106-26, Baegot 4-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Hanshin Thehue) Postal Code 15010					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9596-0260 FAX 010-9596-0260
				6		USD37. 62	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3762 Yen		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 5 8 9 9 2 8 5 1 P *

item number

FN 155 899 285 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim Soo-jung Kim Soo-jung 1010-dong 1002, 106-26, Baegot 4-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Hanshin Thehue)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15010				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9596-0260	
Health food				6		USD37.62	FAX 010-9596-0260	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 14

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN155899285JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Soo-jung Kim Soo-jung 1010-dong 1002, 106-26, Baegot 4-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Hanshin Thehue) 15010, KOREA TEL 010-9596-0260 FAX 010-9596-0260	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.27	USD 37.62
総合計 (Total)			6		USD 37.62

F.O.B. JAPAN

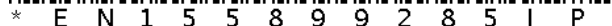
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 155 899 285 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



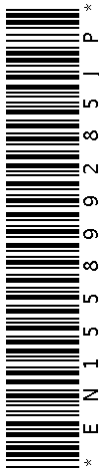
From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Soo-jung Kim Soo-jung 1010-dong 1002, 106-26, Baegot 4-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Hanshin Thehue) Postal Code 15010		日本円換算合計 (円) Total Value 3762 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-9596-0260 FAX 010-9596-0260		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.62	
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

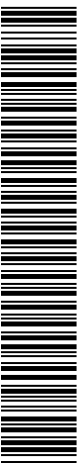
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA		日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 155 899 285 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちちと
同様にちちとちちと
✂

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Kim Soo-jung Kim Soo-jung 1010-dong 1002, 106-26, Baegot 4-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeonwang-dong, Hanshin Thelue)							
お届け先						郵便番号 150110							
135-0064						Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892 FAX						TEL010-9596-0260 FAX 010-9596-0260							
内容品詳細			HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	換算要領額(円)			郵送料金(円) 諸料金(円)		
Health food					6		USD7.62	☐ 贈物	☐ 商品見本	☐	☐	合計(円) (Postage)	
								☒ 販売品	☐ その他	☐	☐	日本円換算 額合計(円)	
								☐ 返送品	☐ 書類	☐	☐	Date Stamp	
			No commercial value for customs purpose only.								3762		


 * E N I 5 5 8 9 9 2 8 5 J P *
☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
 受付局控 10年保存